



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2022.5.6.
C(2022) 2918 final

ANNEX 4

MELLÉKLET

a következőhöz:

A BIZOTTSÁG KÖZLEMÉNYE

A vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló 139/2004/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról szóló [(2023. [X])-i (EU) [X]/2023] bizottsági rendelet tervezete tartalmának jóváhagyása

MELLÉKLET
FORMANYOMTATVÁNY A 139/2004/EK RENDELET 6. CIKKÉNEK (2)
BEKEZDÉSE ÉS 8. CIKKÉNEK (2) BEKEZDÉSE ALAPJÁN BENYÚJTOTT
KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSRA VONATKOZÓ TÁJÉKOZTATÁSHOZ

(RM-FORMANYOMTATVÁNY)

BEVEZETÉS

- (1) Ez a formanyomtatvány azokat az információkat és dokumentumokat határozza meg, amelyeket az érintett vállalkozások a 139/2004/EK rendelet¹ 6. cikkének (2) bekezdése vagy 8. cikkének (2) bekezdése alapján tett kötelezettségvállalásokkal egyidejűleg kötelesek benyújtani. A kért információ szükséges ahhoz, hogy a Bizottság megvizsgálhassa, a kötelezettségvállalások alkalmasak-e az összefonódás belső piaccal való összeegyeztethetőségére azáltal, hogy megelőzik a hatékony verseny jelentős akadályozását. A kért információ mennyisége a javasolt korrekciós intézkedés típusa és szerkezete szerint változik. Például az üzletág-leválasztással (ún. carve-out) járó korrekciós intézkedések jellemzően részletesebb információt igényelnek, mint az önállóan működő üzletágak elidegenítése.
- (2) A RM-formanyomtatványban kért információkat a formanyomtatvány megfelelő rovatában kell megadni. Az információknak pontosnak és hiánytalannak kell lenniük.
- (3) A vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló 139/2004/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról szóló, 2023. [X]-i (EU) [X]/2023 bizottsági rendelet (a továbbiakban: végrehajtási rendelet)² 5. cikkének (4) bekezdésével és 6. cikkének (2) bekezdésével összhangban az RM-formanyomtatványban szereplő helytelen vagy félrevezető információk hiányosnak tekintendők.
- (4) Az összefonódás-ellenőrzési rendelet 14. cikke (1) bekezdésének a) pontja értelmében a beadványt benyújtó felek, akik akár szándékosan, akár gondatlanságból helytelen vagy félrevezető információt szolgáltatnak, az érintett vállalkozás teljes forgalmának 1 %-áig terjedő pénzbírsággal sújthatók.
- (5) Az összefonódás-ellenőrzési rendelet 6. cikke (3) bekezdésének a) pontja és 8. cikke (6) bekezdésének a) pontja értelmében a Bizottság visszavonhatja a bejelentett összefonódásnak a közös piaccal való összeegyeztethetőségéről szóló határozatát, ha az olyan téves információkon alapul, amelyekért az összefonódásban részt vevő felek valamelyike felelős.
- (6) A végrehajtási rendelet 4. cikkének (2) bekezdésével és 20. cikkének (2) bekezdésével összhangban a Bizottság eltekinthet az egyes meghatározott információk RM-formanyomtatványban (ideértve a dokumentumokat is) történő benyújtására vonatkozó kötelezettségtől, vagy bármely más követelménytől, amennyiben a Bizottság úgy ítéli, hogy az adott kötelezettség vagy követelmény teljesítése nem szükséges az ügy kivizsgálásához. Ebben az esetben a benyújtó felek kérhetik a Bizottságot, hogy tekintsen el a vonatkozó információk benyújtására

¹ A Tanács 139/2004/EK rendelete (2004. január 20.) a vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről (a továbbiakban: összefonódás-ellenőrzési rendelet) (HL L 24., 2004.1.29., 1. o.).

² HL L, [X], [X].[X].[X], [X]. o.

vonatkozó kötelezettségtől vagy az RM-formanyomtatványban a szóban forgó információkra vonatkozó bármely más követelménytől. A Bizottság készen áll arra, hogy az ilyen kéréseket előzetesen tisztázza a felekkel.

Az RM-formanyomtatványon megadott személyes adatok kezelése az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek megfelelően történik³.

Az RM-formanyomtatványt az egyes bejelentő felek nevében és/vagy a kötelezettségvállalásokat aláíró bármely más fél nevében történő eljárásra jogilag felhatalmazott személyeknek, vagy a bejelentő fél vagy felek egy vagy több felhatalmazott külső képviselőjének és/vagy a kötelezettségvállalásokat aláíró bármely más félnek kell aláírnia. Az aláírásokra vonatkozó műszaki előírások és utasítások megtalálhatók az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

1. SZAKASZ

A KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSOK ÖSSZEFOGLALÁSA

1. Nyújtson be betekintheső összefoglalót a felajánlott kötelezettségvállalások jellegéről és hatályáról. A Bizottság a felajánlott kötelezettségvállalásoknak harmadik személyek bevonásával végzett piaci tesztje során felhasználhatja ezt az összefoglalást.

2. SZAKASZ

A VERSENYJOGI AGGÁLYOK ELOSZLATÁSÁRA VALÓ ALKALMASSÁG

2. Szolgáltasson olyan információkat, amelyek alátámasztják, hogy a felajánlott kötelezettségvállalások alkalmasak arra, hogy megszüntessék a hatékony verseny Bizottság által megállapított jelentős korlátozását.

3. SZAKASZ

A MINTASZÖVEGEKTŐL VALÓ ELTÉRÉS

3. Csatoljon egy mellékletet, amely ismerteti a felajánlott kötelezettségvállalásoknak a Versenypolitikai Főigazgatóság honlapján közzétett, a kötelezettségvállalásokhoz kapcsolódó szöveg naprakész mintájától való esetleges eltéréseket.

³ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.). Lásd még az összefonódás-vizsgálatokra vonatkozó adatvédelmi nyilatkozatot: https://ec.europa.eu/competition-policy/index/privacy-policy-competition-investigations_en

4. SZAKASZ

AZ ELIDEGENÍTENI KÍVÁNT ÜZLETÁGRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

4. Ha a felajánlott kötelezettségvállalások valamely üzletág elidegenítését foglalják magukban, Önnek a következő információkat és dokumentumokat kell benyújtania.

Az elidegeníteni kívánt üzletágra vonatkozó általános információk

Az elidegeníteni kívánt üzletág jelenlegi (azaz elidegenítés előtti) működésének és a jövőben tervezett változásoknak valamennyi szempontjára nézve a következő információkat kell megadni.

- 4.1. Ismertesse az elidegeníteni kívánt üzletág jogi szerkezetét, és adja meg a társaság szervezeti diagramját, amely szemlélteti, hogy az üzletág mely ponton integrálódik a szervezetbe. Ismertesse az elidegeníteni kívánt üzletághoz tartozó egységeket, kitérve bejegyzett székhelyükre és az irányítás helyére, az általános szervezeti struktúrára és az elidegeníteni kívánt üzletág igazgatási szerkezetére vonatkozó bármely lényeges információra. Ha az elidegeníteni kívánt üzletágot leválasztják, valamennyi információt arra a teljes üzletágra vonatkozóan is meg kell adni, amelyről az elidegeníteni kívánt üzletágot leválasztják.
- 4.2. Ismertesse az üzletág vagy eszközök átruházásának esetleges jogi akadályait, ideértve a harmadik felek jogait és a szükséges adminisztratív jóváhagyásokat.
- 4.3. Ismertesse az elidegeníteni kívánt üzletág által előállított termékek vagy nyújtott szolgáltatások teljes értékláncát, beleértve az érintett létesítmények helyét is. Sorolja fel és ismertesse a gyártott termékeket vagy a nyújtott szolgáltatásokat, különösen műszaki és egyéb jellemzőiket, az érintett márkákat, az egyes termékekből vagy szolgáltatásokból keletkező forgalmat, és az esetleges innovációkat vagy kutatás-fejlesztési tevékenységeket, a piacra lépés előtt álló termékeket, a piacra lépésre kész termékeket és a tervezett szolgáltatásokat. Ha az elidegeníteni kívánt üzletágot leválasztják, valamennyi információt arra a teljes üzletágra vonatkozóan is meg kell adni, amelyről az elidegeníteni kívánt üzletágot leválasztják.
- 4.4. Ismertesse, hogy az elidegeníteni kívánt üzletág alapvető funkciói (például kutatás-fejlesztés, termelés, marketing és értékesítés, logisztika, ügyfélkapcsolatok, a beszállítókkal fenntartott kapcsolatok, informatikai rendszerek) mely szinten működnek, amennyiben azokat nem az elidegeníteni kívánt üzletági szinten végzik. A leírásnak tartalmaznia kell a szóban forgó egyéb szintek által betöltött szerepet, az elidegeníteni kívánt üzletággal fennálló kapcsolatokat és a funkcióhoz kapcsolódó erőforrásokat (pl. személyzet, eszközök, pénzügyi források).
- 4.5. Ismertesse részletesen az elidegeníteni kívánt üzletág és az összefonódásban részt vevő felek bármelyike által irányított egyéb entitások közötti kapcsolatokat (a kapcsolat irányától függetlenül), úgymint a következőket:
 - a) szállítási, termelési, forgalmazási, szolgáltatási, kutatás-fejlesztési vagy egyéb szerződések;

- b) közös tárgyi eszközök vagy immateriális javak;
 - c) közös vagy kirendelt személyzet;
 - d) közös informatikai rendszerek vagy egyéb rendszerek;
 - e) közös ügyfelek.
- 4.6. Ismertesse általában az elidegeníteni kívánt üzletág használatában vagy tulajdonában lévő tárgyi eszközöket és immateriális javakat, a szellemi tulajdon-jogokra és a márkákra feltétlenül kitérve. Ha az elidegeníteni kívánt üzletágot levásztják, valamennyi információt arra a teljes üzletágra vonatkozóan is meg kell adni, amelyről az elidegeníteni kívánt üzletágot levásztják.
- 4.7. Nyújtsa be az elidegeníteni kívánt üzletág egyes funkcióiban aktuálisan dolgozó személyzet számát feltüntető szervezeti diagramot és az elidegeníteni kívánt üzletág működéséhez nélkülözhetetlen alkalmazottaknak – az alkalmazottak munkakörét leíró – jegyzékét. Ha az elidegeníteni kívánt üzletágot levásztják, valamennyi információt arra a teljes üzletágra vonatkozóan is meg kell adni, amelyről az elidegeníteni kívánt üzletágot levásztják.
- 4.8. Ismertesse az elidegeníteni kívánt üzletág ügyfeleit (többek között adja meg az ügyfelek jegyzékét), ismertesse a rendelkezésre álló, erre vonatkozó kimutatásokat, és tüntesse fel az elidegeníteni kívánt üzletág ezen ügyfelekkel kapcsolatban elért összes forgalmát (EUR-ban és az elidegeníteni kívánt üzletág összes forgalmának arányában). Ha az elidegeníteni kívánt üzletágot levásztják, valamennyi információt arra a teljes üzletágra vonatkozóan is meg kell adni, amelyről az elidegeníteni kívánt üzletágot levásztják.
- 4.9. Ismertesse az elidegeníteni kívánt üzletág pénzügyi adatait, ideértve az utolsó három pénzügyi évben elért forgalmat, valamint és a kamatok, adózás, értékcsökkenés és amortizáció előtti nyereséget (EBITDA), továbbá a következő két pénzügyi évre vonatkozó előrejelzést. Amennyiben rendelkezésre áll ilyen, adja meg az elidegeníteni kívánt üzletág aktuális üzleti vagy stratégiai tervét, beleértve az esetlegesen rendelkezésre álló előrejelzéseket is. Ha az elidegeníteni kívánt üzletágot levásztják, valamennyi információt arra a teljes üzletágra vonatkozóan is meg kell adni, amelyről az elidegeníteni kívánt üzletágot levásztják.
- 4.10. Határozza meg és ismertesse az elidegeníteni kívánt üzletág szervezetében vagy a felek által irányított egyéb vállalkozásokkal való kapcsolatokban az elmúlt két év során bekövetkezett valamennyi változást. Ha az elidegeníteni kívánt üzletágot levásztják, valamennyi információt arra a teljes üzletágra vonatkozóan is meg kell adni, amelyről az elidegeníteni kívánt üzletágot levásztják.
- 4.11. Határozza meg és ismertesse az üzletág szervezetét vagy a felek által irányított egyéb vállalkozásokkal való kapcsolatait érintően a következő két évre tervezett esetleges változásokat. Ha az elidegeníteni kívánt üzletágot levásztják, valamennyi információt arra a teljes üzletágra vonatkozóan is meg kell adni, amelyről az elidegeníteni kívánt üzletágot levásztják.

Információk az elidegeníteni kívánt üzletágról a felajánlott

kötelezettségvállalásokban szereplő ismertetés szerint; összehasonlítás a jelenleg működtetett, elidegeníteni kívánt üzletággal

4.12. Kérjük, hogy a fenti 4.1–4.11. kérdésre adott válaszait figyelembe véve ismertesse a következőket: i. az elidegeníteni kívánt üzletág a felajánlott kötelezettségvállalásokban szereplő ismertetés szerint, és ii. a jelenleg működtetett, elidegeníteni kívánt üzletág. Amennyiben vannak olyan tárgyi eszközök vagy immateriális javak, személyzet, létesítmények, szerződések, termékek, kutatás-fejlesztés, piacra lépés előtt álló termékek, megosztott szolgáltatások stb., amelyeket az elidegeníteni kívánt üzletág jelenleg előállít, használ vagy bármilyen módon igénybe vesz, de amelyek nem szerepelnek a kötelezettségvállalásokban, kérjük, állítson össze egy kimerítő listát róluk.

A megfelelő vevő által történő felvásárlás

4.13. Ismertesse az okokat, hogy – az Ön nézetei szerint – az elidegeníteni kívánt üzletágot miért vásárolhatja fel megfelelő vevő a felajánlott kötelezettségvállalásban javasolt időn belül.

5. SZAKASZ NYILATKOZAT

Az RM-formanyomtatványt a következő nyilatkozattal kell zárni. E nyilatkozatot alá kell írnia a bejelentő félnek vagy a nevében eljáró félnek és a kötelezettségvállalást aláíró minden más félnek vagy a nevében eljáró félnek:

„A bejelentő felek vagy a kötelezettségvállalást aláíró felek kijelentik, hogy az e bejelentésben szolgáltatott információk a legjobb tudásuk és meggyőződésük szerint megfelelnek a valóságnak, helytállóak és hiánytalanok. Kijelentik továbbá, hogy az RM-formanyomtatványban kért valamennyi dokumentum eredetivel egyező és hiánytalan másolatát rendelkezésre bocsátották, hogy valamennyi becslést becsült adatként jelöltek meg, és e becslések az alapul szolgáló tények lehető legjobb közelítését képviselik, valamint hogy minden véleményt őszintén nyilvánítottak ki. A bejelentő felek ismerik az összefonódás-ellenőrzési rendelet 14. cikke (1) bekezdése a) pontjának rendelkezéseit”.

A digitálisan aláírt formanyomtatványok esetében a következő mezők kizárólag tájékoztatási célokat szolgálnak. E mezőknek meg kell felelniük az adott elektronikus aláírás(ok) metaadatainak.

Dátum:

| | |
|---|---|
| [1. aláíró] Név: Szervezet: Beosztás: Cím: Telefonszám: E-mail-cím: [elektronikus aláírás/aláírás] | [2. aláíró, ha van ilyen] Név: Szervezet: Beosztás: Cím: Telefonszám: E-mail-cím: [elektronikus aláírás/aláírás] |
|---|---|